

MOTO GUZZI California 1400 Custom/Touring
ab Baujahr 2013 / from date of manufacture 2013-2016

MOTO GUZZI California 1400 Audace/Eldorado
ab Baujahr 2015 / from date of manufacture 2015-2020

Sissybar
mit Gepäckbrücke/
with rear rack

Sissybar
ohne Gepäckbrücke/
without rear rack

Artikel Nr.: / Item-no.:

611544 00 02 chrom/chrome

Artikel Nr.: / Item-no.:

600544 00 02 chrom/chrome



DE INHALT
GB CONTENTS

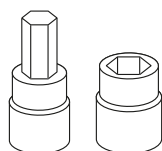
Nicht passend für Eldorado mit geteilter Sitzbank
Not suitable for Eldorado with split seat bench.

1 700008331 Sissybar mit Gepäckbrücke
oder
1 700008332 Sissybar ohne Gepäckbrücke

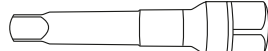
1 700008331 Sissybar with rear rack
or
1 700008332 Sissybar without rear rack



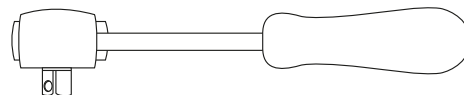
DE BENÖTIGTE WERKZEUGE
GB TOOLS REQUIRED



Set



Verlängerung/extension



Ratsche/Ratchet

DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

11113/050814/120918/190219/270820/070425

MOTO GUZZI California 1400 Custom/Touring
ab Baujahr 2013 / from date of manufacture 2013-2016

MOTO GUZZI California 1400 Audace/Eldorado
ab Baujahr 2015 / from date of manufacture 2015-2020

Sissybar
mit Gepäckbrücke/
with rear rack

Sissybar
ohne Gepäckbrücke/
without rear rack

Artikel Nr.: / Item-no.:

611544 00 02 chrom/chrome

Artikel Nr.: / Item-no.:

600544 00 02 chrom/chrome



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Vorbereitung:

Sitzbank abnehmen. Die Original Haltereling demontieren, diese entfällt.

Die Sissybar nun mit den Original-schrauben an den Verschraubungs-punkten der Original Haltereling befestigen.

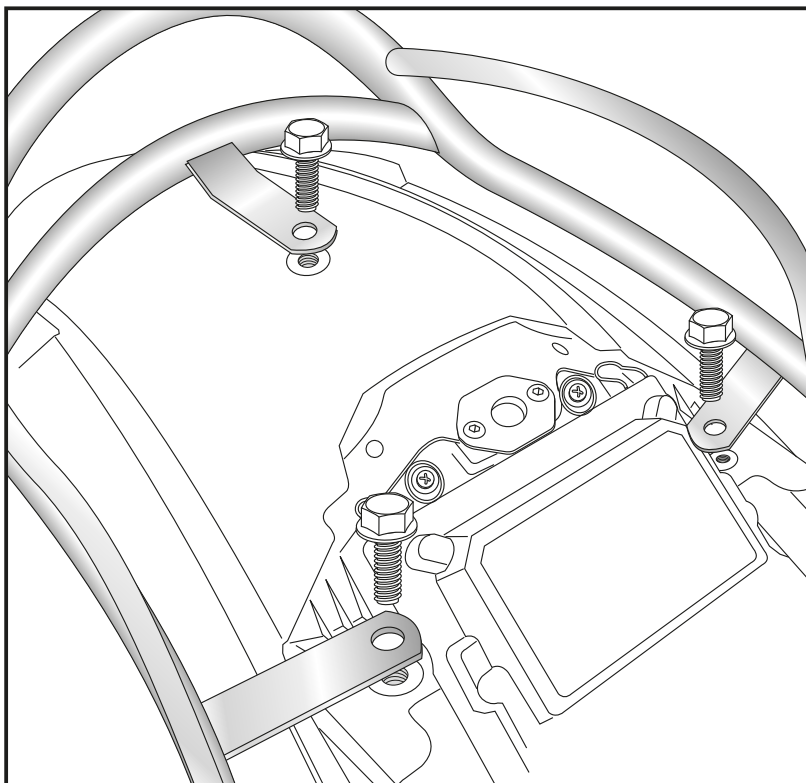
Sitzbank wieder montieren.

Preparing:

Dismantle seat. Dismantle original railing, it is obsolete.

Fix the Sissybar with original screws at the fixing points of the railing.
Mount seat again.

1



DE ACHTUNG
GB CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de